

UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

Treaty Series

*Treaties and international agreements
registered
or filed and recorded
with the Secretariat of the United Nations*

VOLUME 269

Recueil des Traités

*Traités et accords internationaux
enregistrés
ou classés et inscrits au répertoire
au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies*

*Treaties and international agreements registered
or filed and recorded with the Secretariat
of the United Nations*

VOLUME 269

1957

I. Nos. 3867-3885

TABLE OF CONTENTS

I

*Treaties and international agreements
registered from 4 June 1957 to 18 June 1957*

	<i>Page</i>
No. 3867. United States of America and Netherlands:	
Exchange of notes constituting an agreement relating to certificates of air-worthiness for imported aircraft. The Hague, 19 September and 4 November 1955	3
No. 3868. United States of America and Pakistan:	
Agreement relating to the construction of certain facilities for use by the Pakistani Armed Forces under the mutual defense assistance program. Signed at Karachi, on 28 May 1956	15
No. 3869. United States of America and Honduras:	
Exchange of notes constituting an agreement relating to a military advisory group. Tegucigalpa, 17 and 25 April 1956	25
No. 3870. United States of America and Paraguay:	
Exchange of notes constituting an agreement relating to free-entry privileges for foreign service personnel. Asunción, 9 and 11 May 1956	33
No. 3871. United States of America and Mexico:	
Exchange of notes constituting an agreement relating to the financing of the operations of the Commission for the Prevention of Foot-and-Mouth Disease. Washington, 12 December 1953 and 30 July 1954	39
No. 3872. Belgium and Philippines:	
Convention on manufacturers' and commercial trade-marks. Signed at Manila, on 5 February 1957	49

***Traités et accords internationaux enregistrés
ou classés et inscrits au répertoire au Secrétariat
de l'Organisation des Nations Unies***

VOLUME 269

1957

I. Nos 3867-3885

TABLE DES MATIÈRES

I

*Traités et accords internationaux
enregistrés du 4 juin 1957 au 18 juin 1957*

Pages

N° 3867. États-Unis d'Amérique et Pays-Bas:

Échange de notes constituant un accord relatif aux certificats de navigabilité concernant les aéronefs importés. La Haye, 19 septembre et 4 novembre 1955 3

N° 3868. États-Unis d'Amérique et Pakistan:

Accord relatif à la construction de certaines installations destinées à l'usage des forces armées pakistanaïses dans le cadre du programme d'aide pour la défense mutuelle. Signé à Karachi, le 28 mai 1956 15

N° 3869. États-Unis d'Amérique et Honduras:

Échange de notes constituant un accord relatif à un groupe consultatif militaire. Tegucigalpa, 17 et 25 avril 1956 25

N° 3870. États-Unis d'Amérique et Paraguay:

Échange de notes constituant un accord relatif à l'entrée en franchise des marchandises destinées aux agents du service diplomatique. Assomption, 9 et 11 mai 1956 33

N° 3871. États-Unis d'Amérique et Mexique:

Échange de notes constituant un accord relatif au financement des activités de la Commission pour la prévention de la fièvre aphteuse. Washington, 12 décembre 1953 et 30 juillet 1954 39

N° 3872. Belgique et Philippines:

Convention sur les marques de fabrique ou de commerce. Signée à Manille, le 5 février 1957 49

	<i>Page</i>
No. 3873. United States of America and Canada:	
Exchange of notes (with annex and related aide-mémoire) constituting an agreement concerning financial arrangements for the furnishing of certain supplies and services to naval vessels. Ottawa, 21 July 1955	53
No. 3874. United States of America and Norway:	
Agreement to facilitate interchange of patent rights and technical information for defense purposes (with agreed minutes to article V). Signed at Oslo, on 6 April 1955	65
No. 3875. Pakistan:	
Declaration recognizing as compulsory the jurisdiction of the International Court of Justice, in conformity with Article 36, paragraph 2, of the Statute of the International Court of Justice. New York, 23 May 1957	77
No. 3876. United States of America and Italy:	
Exchange of notes constituting an agreement relating to surplus agricultural commodities. Rome, 19 May 1955	83
No. 3877. United States of America and Yugoslavia:	
Exchange of notes constituting an agreement relating to a special program of facilities assistance. Belgrade, 30 September 1955	89
No. 3878. United States of America and Turkey:	
Exchange of notes (with Memorandum of Understanding and model contract) constituting an agreement relating to the offshore procurement program Ankara, 29 June 1955	97
No. 3879. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and Switzerland:	
Convention for relief from double taxation with respect to taxes on the estates of deceased persons. Signed at London, on 12 June 1956	133
No. 3880. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and Austria:	
Convention for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income. Signed at Vienna, on 20 July 1956	147
No. 3881. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and Federal Republic of Germany:	
Agreement for air services between and beyond their respective territories (with exchange of notes). Signed at London, on 22 July 1955	189

	<i>Pages</i>
N° 3873. États-Unis d'Amérique et Canada:	
Échange de notes (avec annexe et aide-mémoire y relatif) constituant un accord concernant les modalités financières de la fourniture de certains approvisionnements et services à des navires de guerre. Ottawa, 21 juillet 1955	53
N° 3874. États-Unis d'Amérique et Norvège:	
Accord en vue de faciliter l'échange mutuel de brevets d'invention et de renseignements techniques pour les besoins de la défense (avec procès-verbal approuvé en ce qui concerne l'article V). Signé à Oslo, le 6 avril 1955 . .	65
N° 3875. Pakistan:	
Déclaration reconnaissant comme obligatoire la juridiction de la Cour internationale de Justice, conformément au paragraphe 2 de l'Article 36 du Statut de la Cour internationale de Justice. New-York, 23 mai 1957	77
N° 3876. États-Unis d'Amérique et Italie:	
Échange de notes constituant un accord relatif aux produits agricoles en surplus. Rome, 19 mai 1955	83
N° 3877. États-Unis d'Amérique et Yougoslavie:	
Échange de notes constituant un accord relatif à un programme spécial d'aide en moyens de production. Belgrade, 30 septembre 1955	89
N° 3878. États-Unis d'Amérique et Turquie:	
Échange de notes (avec Mémorandum d'accord et contrat type) constituant un accord relatif à un programme d'achats <i>offshore</i> . Ankara, 29 juin 1955	97
N° 3879. Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Suisse:	
Convention en vue d'atténuer les doubles impositions en matière d'impôts sur les successions. Signée à Londres, le 12 juin 1956	133
N° 3880. Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Autriche:	
Convention tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Signée à Vienne, le 20 juillet 1956	147
N° 3881. Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et République fédérale d'Allemagne:	
Accord relatif aux services aériens entre leurs territoires respectifs et au-delà (avec échange de notes). Signé à Londres, le 22 juillet 1955	189